

N° 152  
SEPT  
2010

# Sassenage

en pages

[www.sassenage.fr](http://www.sassenage.fr)



## Travaux

Comme chaque année, l'été est le terrain de nombreux chantiers. Voirie, espaces verts, bâtiments publics, « tout y passe », pour une rentrée sous les meilleurs auspices, marquée par les effets bénéfiques des vacances !



### Sport

Le gymnase Fleming  
dans les starting-  
blocks  
P. 12



### Sassenage 21

La nature  
au service  
de la nature  
P. 16



### Patrimoine

Il était une fois  
des sites  
remarquables...  
P. 17

## Sassenage en pages

Magazine d'informations  
de la Ville de Sassenage  
N° 152 septembre 2010

Rédaction : Hôtel de ville  
1, place de la Libération  
BP 31 - 38360 Sassenage  
0 810 038 360\*

Directeur de la publication :

Christian Coigné

Rédactrice en chef :

Géraldine Ferronato-Sgarra

Conception graphique et illustrations :

Duilio Cusani, service communication

Rédaction : Christelle Bingert, Marie-Françoise

Deroche, Géraldine Ferronato-Sgarra, Déborah

Manin, Nathalie Monnet, Michelle Petrizelli

Impression : Imprimerie des Deux-Ponts

Photos : Service communication, Thierry Boinet,  
Frédéric Poncet, dr

Mise en page : Nathalie Monnet, Michelle  
Petrizelli

Distributeurs : Florence Collu, Farid Hafsauoi,  
Dolorès Soler, Virginie Triboulat

Tirage : 5 400 exemplaires

Dépôt légal à parution - ISSN n° 1273 - 7070

Impression à base d'encre végétale sur un papier  
ECF issu des forêts gérées durablement, blanchi sans  
chlore et certifié PEFC à l'imprimerie des Deux-Ponts.

### Mairie

1, place de la Libération  
BP 31 - 38360 Sassenage  
Tél. : 0 810 038 360  
Fax : 04 76 53 52 17  
Mél : [mairie@sassenage.fr](mailto:mairie@sassenage.fr)  
Site internet : [www.sassenage.fr](http://www.sassenage.fr)

Ouverte du lundi au jeudi de 8h30 à 12h et de  
14h à 17h30, le vendredi de 8h30 à 12h et de  
14h à 17h.

Etat civil : Fermé le jeudi matin et le samedi  
matin. Ouvert du lundi au mercredi de 8h30 à  
12h et de 14h à 17h30, le jeudi de 14h  
à 17h30, et le vendredi en continu de 8h30 à 17h.

### Le Maire en direct

mél : [ccoigne@sassenage.fr](mailto:ccoigne@sassenage.fr)  
secrétariat du maire, 04 76 27 85 36  
secrétariat des élus, 04 76 27 48 63

Groupe de Rassemblement de Gauche  
28 rue du Guâ, 04 76 27 37 04

### Centre technique municipal

4, rue Pierre de Coubertin

#### • Services techniques

Ouvert du lundi au jeudi de 8h30 à 12h et de 14h  
à 17h30, le vendredi de 8h30 à 12h et de 14h  
à 17h. Fax : 04 76 26 85 65

#### • Urbanisme

Fermé le mercredi après-midi  
Fax : 04 76 26 85 65

### Police municipale

Secrétariat ouvert lundi, mardi, mercredi et  
vendredi de 8h à 12h  
Place de la Libération

Tél. : 04 76 53 01 11 ou 06 08 99 08 88

\* Un seul numéro de téléphone pour joindre les  
services de l'état civil, culturel, des sports et loisirs,  
techniques, urbanisme, le pôle famille enfance et  
éducation et le CCAS :

N°Azur 0 810 038 360

PRIX APPEL LOCAL

## ► Edito

“C’est reparti pour un tour... ». Avec septembre sonnent la fin des vacances et...  
le retour « au boulot » !

Mais parce que la période estivale n’est pas chômée pour tous, le dossier de ce numéro  
de septembre se fait l’écho des nombreux travaux réalisés sur la commune entre juillet  
et août, pour améliorer le cadre de vie de tous : voirie, espaces verts, bâtiments  
publics...

En matière d’amélioration du cadre de vie, il est également question, dans ce  
Sassenage en pages, de l’aménagement de places de stationnement rue du Routoir  
(page 12), ou encore de la suite donnée à l’étude de circulation réalisée dans le Bourg  
(page 13).

Dans un tout autre registre, et parce qu’un mois de septembre n’en serait pas vraiment  
un sans rentrée scolaire, la page 15 parle des enfants et de leurs parents : elle annonce  
notamment brièvement la création, au Hameau du Château, d’une classe externalisée  
de l’institut médico-pédagogique de Méaudre. Sassenage en pages d’octobre ne  
manquera pas de revenir sur cette nouveauté.

Elle annonce en outre l’ouverture prochaine d’un lieu d’accueil enfants parents, et se  
plonge également dans le bain des activités proposées par la piscine. Bref, septembre  
est indiscutablement le mois des familles !

Enfin, s’il est un événement culturel phare en septembre, c’est bien le rendez-vous que  
vous donnent chaque année les Cuves, l’office de tourisme et le Château de Sassenage  
dans le cadre des Journées du patrimoine.

Bonne rentrée à tous,

La rédaction

### ▼ CHRISTIAN COIGNÉ ÉPINGLÉ !

Le maire, après avoir suivi une formation à  
Lyon le 22 juin dernier, recevait le 2 juillet  
dans les jardins de la préfecture de l’Isère,

le diplôme de la réserve  
citoyenne de la gendarmerie,  
avec le grade de chef  
d’escadron de réserve. Cette  
distinction lui a été remise  
par le général de division  
Grandchamp, commandant la  
région de gendarmerie de  
Rhône-Alpes et la gendarmerie  
pour la zone de défense et de  
sécurité Sud-est.

Christian Coigné devient ainsi  
l’un des « ambassadeurs » de  
la gendarmerie nationale, et  
relais auprès du grand public,

pour faire connaître ses différentes  
composantes et les actions de prévention  
souvent moins connues que les actions de  
répression.





## Solidarité. Coup de projecteur sur la Banque alimentaire

# « Ensemble, aidons l'homme à se restaurer »

Telle est la devise de la Banque alimentaire de l'Isère (BAI), dont le siège est à Sassenage depuis plus d'une vingtaine d'années. Rencontre avec Bernard Perry, son nouveau président depuis avril, qui met des actions derrière ces mots !

L'engagement associatif, il connaît, et depuis de nombreuses années ! Avant de devenir président de la Banque alimentaire de l'Isère, Bernard Perry, jeune retraité, a œuvré en tant que bénévole opérationnel au sein de celle des Bouches-du-Rhône. Le fonctionnement de la structure n'a donc aucun secret pour lui.

### Une alimentation équilibrée pour les plus démunis

Contrairement aux Restos du cœur pour ne citer qu'eux, la BAI n'est pas en contact direct avec les bénéficiaires. Elle redistribue les denrées collectées tout au long de l'année via soixante-quatorze associations de bienfaisance et centres sociaux du département. Les sources d'approvisionnement sont diverses. Les produits frais (pain, viennoiserie, produits laitiers, fruits, légumes et viande) sont fournis quotidiennement par trois hypermarchés et cinq supermarchés de l'agglomération. Ce sont des invendus encore consommables qui sont transportés par les camions de la BAI dans le respect de la chaîne du froid et des normes d'hygiène, et qui sont redistribués dans la journée. Les autres denrées de longue conservation proviennent de l'Etat et de l'Union européenne, des industries agroalimentaires ou des Banques alimentaires de la région. Chaque jour, des colis sont composés par les bénévoles. D'une valeur de dix-huit euros en moyenne pour six kilos de nourriture, ces paniers sont constitués d'aliments frais et de longue conservation respectant ainsi les règles du bon équilibre alimentaire.

**« Je salue le travail des bénévoles et des salariés de l'association, sans qui notre action n'existerait pas »**



▲ Bernard Perry dans l'entrepôt de la Banque alimentaire

« Notre but est de restaurer les plus démunis avec une exigence d'alimentation équilibrée et de lien social, en partenariat avec les associations et centres sociaux du département », explique Bernard Perry. A Sassenage, deux agents de l'Espace Familles gèrent directement cette action. Elles vont chercher la nourriture, préparent les colis et accueillent les familles bénéficiaires, toujours avec bienveillance, et avec le sourire !

### La collecte en magasins : un rendez-vous annuel incontournable

S'il est un temps fort dans l'année, c'est la collecte de denrées organisée le dernier week-end de novembre dans quatre-vingt quinze grandes et moyennes surfaces iséroises. Plus de mille bénévoles sont postés dans les magasins participants, et distribuent des tracts aux clients indiquant les produits non périssables<sup>(1)</sup> dont la Banque alimentaire a besoin pour son fonctionnement annuel. Ces marchandises

sont ensuite stockées et distribuées tout au long de l'année. D'ailleurs, Bernard Perry lance d'ores et déjà un appel aux Sassenageois qui souhaiteraient donner un peu de leur temps durant cette opération. Ainsi, si vous êtes intéressés, vous pouvez vous rapprocher de l'équipe de l'Espace Familles (04 76 26 90 90) qui transmettra les « candidatures » à la Banque alimentaire. Toutes les bonnes volontés sont les bienvenues, alors n'hésitez pas ! ■

(1) huile, conserves, pâtes, riz, café...

Infos : Banque alimentaire de l'Isère, 4 chemin de la Maladière, 04 76 85 92 50 ou [bancalim.isere@orange.fr](mailto:bancalim.isere@orange.fr).  
Horaires d'ouverture : du lundi au jeudi de 7h30 à 17h.

## ► En bref

A Sassenage et en 2009, la BAI c'est :  
- 88 bénévoles, 2 emplois aidés, 1 CDD senior, 1 directeur et 1 secrétaire rémunérés par l'association ;  
- un entrepôt de 1 300 m<sup>2</sup> disposant de six chambres froides ;  
- 4 camions dont 2 frigorifiques ;

## ► Question d'actu

**On parle beaucoup de la crise depuis fin 2008, l'avez-vous concrètement ressentie ?**

Etrangement, l'année 2009 a été assez calme. La progression sur l'année du nombre de bénéficiaires a été de + 7 %, ce qui correspond

à une augmentation constante mais modérée que nous avons l'habitude de voir d'une année sur l'autre en temps normal. Par contre, nous avons été alertés par les mauvais chiffres de 2010 puisqu'au premier trimestre, nous avons constaté une hausse de 12 %.

**Quelles ont été les conséquences pour les bénéficiaires ?**

Le poids du colis moyen a un peu diminué, mais de manière peu perceptible car nous avons anticipé. Nous n'avons donc pas été pris de cours. Nous avons mené une réflexion afin de trouver des solutions, si toutefois cette hausse devait se maintenir de façon exponentielle. Nous parions ainsi beaucoup sur les dons faits lors de la collecte annuelle.



### ▲ MENTION TRÈS BIEN

Lundi 21 juin, Christine Durand, l'adjointe chargée de l'enfance et de l'éducation, remettait à onze enfants de cours préparatoire des écoles des Pies et Vercors le diplôme couronnant leur participation au Coup de pouce clé, dispositif de soutien à la lecture et à l'écriture.



### ▲ UN STAGE HAUT EN COULEURS !

Un stage d'initiation à la mosaïque était organisé du 5 au 7 juillet par l'association Mosaïque Re-Créations dans les locaux du centre associatif Saint-Exupéry. Les élèves ont pu confectionner de belles pièces et ainsi personnaliser leur décoration intérieure. Les possibilités de création et les choix de couleurs étaient nombreux. Il ne restait plus qu'aux participantes à laisser travailler leur imagination, et le tour était joué !



### ▲ SASSO, SO JAZZ !

Des musiciens américains à Sassenage ? C'est possible dans le cadre du festival Jazz en Vercors. Le Park Hill Brass avec le Rocky Mountain Trio, accompagné de Jeff Jenkins, jouaient « La naissance du Cool » de Miles Davis au parc Sasso Marconi le 3 août dernier. Un grand succès pour cet hommage à un grand Monsieur !



### ▲ AU SECOURS !

Mercredi 23 juin, la journée annuelle des secours en montagne organisée par la préfecture, le PGHM et les CRS avait lieu dans les gorges du Furon. Une initiation au canyoning, encadrée par les unités de secours en montagne, ainsi qu'une démonstration de secours en canyon étaient prévues. Une conférence de presse en présence du préfet de l'Isère et du maire de Sassenage clôturait cette matinée.

### ▼ COMME DANS UN RÊVE...

L'Espace Rêverie situé dans les jardins classés du Château de Sassenage était inauguré le 15 juillet dernier. Quelques Sassenageois ont d'ailleurs déjà testé les nouveaux transats aux couleurs du patrimoine, aussi jolis que confortables, en se prélassant sous un arbre centenaire pour se la couler douce le temps d'une sieste...



### ▼ VOYAGE DANS LE TEMPS

Les visites guidées se sont poursuivies tout au long de l'été au Château de Sassenage. Tous les après-midi, de 14h à 17h à raison d'une visite par heure, les touristes se sont laissés guider au gré des pièces du château, en imaginant la vie de l'illustre famille des Bérenger-Sassenage.





### ▼ BON ANNIVERSAIRE !

Sassenage Plongée fêtait ses trente ans de vie associative vendredi 25 juin. Autour de Paul Valvo, le président du club, on notait la présence du maire, Christian Coigné, ainsi que de Séverin Batfroi, adjoint chargé de la culture, de la vie associative et du patrimoine, de Patrick Molinaro, adjoint chargé des sports, et de membres officiels de la fédération française d'études et de sports sous-marins (FFESSM). De quoi trinquer vu la belle longévité de ce club sportif !



### ▲ SCAPIN DANS LE JARDIN

Vendredi 25 juin, Jean Sclavis et son théâtre de marionnettes prenaient place dans les jardins du Château de Sassenage pour jouer l'indémontable pièce Les fourberies de Scapin. Les spectateurs ont apprécié cette version intelligemment modernisée de la célèbre farce de Molière.



### ◀ SASSENAGE EN ATTELAGE

Vendredi 23 juillet, un superbe cortège d'attelages et de cavaliers partait du Château de Beaurevoir et traversait la ville via le Bourg, les rues François Gerin, du Gua, du 8 mai 1945 et François Blumet sous l'œil amusé des passants. Cette manifestation était organisée dans le cadre d'Equirando 2010 qui avait lieu du 23 au 25 juillet.



### DE LA CHALEUR DE L'ALGÉRIE À LA FRAÎCHEUR DES CUVES ▲

La commune de Sassenage a offert quatorze entrées aux Caves et à la piscine à des enfants Sahraouis et leurs accompagnateurs, le 29 juillet. Ces enfants, nés dans des camps de réfugiés du sud-ouest de l'Algérie, sont accueillis depuis plusieurs années par des familles françaises membres d'une association dont le siège est à Grenoble. Une bouffée d'air frais qui a sans nul doute ravi petits et grands !

### ▼ ► CARTON PLEIN POUR LES ACTIVITÉS ENFANCE ET JEUNESSE

Les centres de loisirs, le multisports et le centre Evasion ont connu une large affluence cet été. Enfants et ados ont pu « se faire plaisir » grâce à de multiples activités : stage d'initiation à la planche à voile, randonnées découvertes et sport à volonté...



# Les travaux d'Hercule



▲ La démolition du bâtiment ex-Fibac a été spectaculaire

La période estivale est propice à l'engagement de travaux, notamment pour minimiser l'impact sur les riverains, mais également sur les usagers, a priori moins nombreux, vacances obligent. C'est la raison pour laquelle un programme ambitieux de travaux a été lancé sur le territoire communal, le tout pour poursuivre l'amélioration du cadre de vie des Sassenageois.

Ainsi, plusieurs chantiers ont été entrepris tout au long de l'été ; les services techniques municipaux étant en effet restés sur le « pont ». Ils ont, entre autres, rénové le

skate-parc se trouvant aux abords du centre technique municipal, et sont intervenus à la demande des conseils de secteur, notamment dans le Bourg et aux Engenières au niveau du carrefour d'Air Liquide.

**« La Ville poursuit son objectif d'améliorer le cadre de vie des Sassenageois »**

Pour le reste, différentes entreprises ont œuvré afin de renforcer une partie du réseau d'eau potable, d'effectuer une campagne de marquage routier et de réfection de la voirie, de démolir le bâtiment ex-Fibac, mais aussi d'effacer les tags qui, à plusieurs reprises, ont souillé différents bâtiments municipaux... Ça a aussi bougé du côté des chantiers

sportifs avec la rénovation et l'extension du gymnase des Pies, la reconstruction intégrale du gymnase Fleming, ou encore la mise aux normes du complexe Paul Vieux-Melchior. Enfin, ce dossier ne serait pas complet sans un clin d'œil aux vingt-huit jeunes Sassenageois<sup>(1)</sup> de dix-sept ans qui ont travaillé dur cet été, à raison d'une vingtaine d'heures chacun, afin de « rafraîchir » les murs et mobiliers des écoles et du centre communal d'action sociale (CCAS). ■

(1) Quatre groupes de sept jeunes se sont succédé au mois de juillet



**Travaux.** Seconde jeunesse pour certains bâtiments municipaux !

## Attention peinture fraîche !

On ne présente plus les chantiers jeunes, ce dispositif qui permet aux jeunes Sassenageois d'acquérir leur première expérience professionnelle, et donc aussi leur premier salaire ! Après un mois de juillet laborieux, l'heure est maintenant au bilan...



▲ Les chantiers jeune ont mobilisé vingt-huit adolescents pour rénover des bâtiments municipaux

Si l'opération est avantageuse pour les jeunes car ils sont payés à hauteur du smic horaire des collectivités (environ cent soixante euros pour une vingtaine d'heures de travail), elle l'est également pour la Ville qui peut, par ce biais, réaliser des travaux à moindre coût. De plus, cela s'inscrit dans le cadre de la politique volontariste menée par l'équipe municipale et tendant à donner un coup de pouce aux jeunes dans leur approche du monde du travail. Ainsi, durant tout le mois de juillet, ce sont vingt-huit filles et garçons, qui se sont succédé sur les quatre chantiers engagés dans trois écoles de la commune et au centre communal d'action sociale (CCAS). Les services techniques étaient intervenus auparavant afin de préparer les chantiers en assurant toute la

logistique liée au projet. Concernant les groupes scolaires, les enseignants avaient préalablement été consultés pour le choix des couleurs de peinture.

Si la parité filles/garçons avait parfaitement été respectée en 2009, il est à noter qu'une majorité de filles a œuvré cet été. Elles étaient quinze pour treize garçons seulement.

Enfin, devant le succès remporté par les chantiers et la motivation des jeunes postulants toujours plus nombreux, la Ville a décidé de poursuivre cette action durant les vacances de la Toussaint. Il s'agira notamment de « rafraîchir » les locaux du conservatoire à rayonnement communal Alfred Gaillard, et peut-être d'effectuer des plantations d'arbres. Tout un programme ! ■

**Date : du 26 au 29 juillet**

**Lieu : centre communal d'action sociale**  
**Travaux effectués : réfection des peintures d'un pan de mur à l'entrée du bâtiment, d'un bureau et d'un hall.**



## Retour en images

**Date : du 5 au 8 juillet**

**Lieu : école Vercors côté Furon**

**Travaux effectués : réfection des peintures des murs du couloir du rez-de-chaussée et des toilettes situées près de la cantine.**



**Date : du 12 au 16 juillet**

**Lieu : école Vercors côté Gua**

**Travaux effectués : réfection des peintures des murs et des meubles d'une salle de classe. Le local servant à entreposer du matériel sportif a également été repeint.**



**Date : du 19 au 23 juillet**

**Lieu : école maternelle des Pies**

**Travaux effectués : réfection des peintures des murs de deux salles de classe et du dortoir, ainsi que du mobilier (étagères, meubles de rangement).**



## Le skate-parc remis en état



Le skate-parc situé à proximité du centre technique municipal avait été provisoirement fermé courant juin. Les services de la Ville sont intervenus rapidement afin de ne pas léser les usagers de cet équipement particulièrement prisé en période de vacances scolaires.

## Une rénovation hors du commun !

Les Communs du Château de Sassenage sont, depuis janvier 2010, en cours de transformation. La toiture a été entièrement refaite, et la partie intérieure intégralement démolie pour créer deux salles de réception, sur 370 m<sup>2</sup> répartis sur deux niveaux. Grâce à ces aménagements, la surface commerciale du Château de Sassenage va être doublée à l'horizon 2012, ce qui lui permettra de renforcer son activité tourisme d'affaires.



## Table rase pour « Fibac »

Comme annoncé au mois de juin, le bâtiment ex-Fibac — la grosse bâtisse située sur le long de l'avenue de Valence aux Engenières — a été entièrement détruit au cours des deux mois d'été. Le propriétaire des lieux, le SMTC (syndicat mixte des transports en commun) réserve ce site aux aménagements du futur tramway puisqu'il est prévu qu'il serve de plateforme de retournement. En attendant, le terrain est entièrement fermé afin d'éviter toute intrusion indésirable, et la place nette ainsi faite offre désormais à la ville une entrée nord beaucoup plus flatteuse.



## Du côté des conseils de secteur

A la demande des conseils de secteur, plusieurs petites améliorations ont pu être effectuées dans les plus brefs délais, notamment par le pôle espaces publics de proximité (voirie, espaces verts et bureau d'études).

Dans le Bourg, un bout de muret situé sur le parking de La Poste, à l'angle de la rue du Vercors et de la rue François Gerin, a

été démolie afin de sécuriser l'endroit. En lieu et place, une petite rampe a été fabriquée pour faciliter le passage des mamans accompagnées de poussette, et des personnes à mobilité réduite. Aux Engenières, au niveau du carrefour d'Air Liquide, un vieil abribus a été enlevé. Il faut dire qu'il ne remplissait plus son rôle depuis bien longtemps...

## Bordures, marquages, enrobés et point à temps

Les enrobés des rues de la Cure, de la Trefforine, du Vinay et de l'Argentière ont partiellement été refaits.

Les chaussées des rues du 8 mai 1945, du Vinay, du Drac et le quai du Furon ont été renouvelées, et une campagne de réfection des bordures dans le Bourg a également été entreprise du 28 juin au 30 juillet.

Le marquage au sol aux Côtes, les arrêts de bus, l'avenue de Romans, les écoles et l'ensemble des passages piétons et signalétique aux alentours des groupes scolaires ont fait peinture neuve.

Enfin, une campagne de point à temps a été effectuée sur certaines voiries communales aux Côtes et en plaine.

## Pas de vacances !

Le pôle tous corps d'état régie technique a quant à lui œuvré tout l'été pour rénover groupes scolaires (en appui des chantiers jeunes) et logements d'urgence. Les agents ont également effectué quelques aménagements à la médiathèque (modification d'un meuble existant) et au Théâtre en Rond (installation d'un système magnétique d'entrée sécurisée).



## Les bons tuyaux pour l'eau

D'importants travaux ont eu lieu pendant tout l'été pour le renforcement du réseau d'eau potable, rendant les abords de la mairie difficiles d'accès. Cette intervention a permis de sécuriser l'alimentation en eau potable sur une partie du territoire communal. Pour ce faire, il a été procédé au remplacement des canalisations existantes sous-dimensionnées, par d'autres au diamètre adapté.

Parallèlement, la Régie des eaux de Grenoble remplaçait les branchements en plomb encore en place dans ce même secteur.



## Des tags pas heureux...

Après les émeutes qui se sont déroulés mi-juillet à la Villeneuve, à Grenoble, de nombreux tags injurieux visant les forces de l'ordre et les instances judiciaires ont fleuri sur les murs de bâtiments municipaux. Aussi, les locaux de la police municipale, ainsi que le centre associatif Saint-Exupéry, des bancs du parc Sasso Marconi, le passage souterrain qui relie les deux écoles Vercors et une pharmacie ont-ils été souillés de messages haineux à l'encontre des institutions.

Un « moyen d'expression » qui coûte 11 euros le mètre carré pour son nettoyage. Depuis début juin, quatre interventions ont été nécessaires. La dernière facture datant de fin juillet, suite aux événements mentionnés ci-dessus, s'élève à 925 euros.

## On ne passe plus !

Comme annoncé lors de la réunion sur la circulation dans le Bourg<sup>(1)</sup>, un panneau de sens interdit a été posé, pour un test d'environ un mois et demi, à l'angle de la route de Villard de Lans et de la RD 6b. Cette restriction a été mise en place le 15 août, alors que le trafic est encore réduit, afin de permettre aux habitués de prendre de nouvelles dispositions en

termes d'itinéraire.

Sassenage en pages ne manquera évidemment pas de faire un retour sur les résultats observés par les systèmes de comptage installés sur plusieurs itinéraires.

(1) Lire l'article « La circulation du Bourg en débat », page 13.



## Les chantiers sportifs sur les chapeaux de roues !



▲ Le gymnase des Pies sera métamorphosé pour sa mise en service

Les travaux de mise aux normes du complexe Paul Vieux-Melchior en vue d'accueillir les matches du GF38 en championnat de football amateur 2 (CFA2) sont désormais terminés.

Le gymnase des Pies est quant à lui métamorphosé ! Les grandes manœuvres avancent à vitesse grand V et le plateau



sportif pourra comme convenu reprendre du service dès la mi-octobre (janvier 2011 pour le dojo). Enfin, la construction du nouveau gymnase Fleming débutera entre octobre et novembre 2010. Ce nouvel équipement sera en principe opérationnel dès la rentrée 2012.

## Honneur aux piétons !

Des travaux d'embellissement de l'allée du Château avaient débuté au mois de mai. Il restait cependant à terminer l'aménagement d'un cheminement pour les piétons. C'est chose faite depuis le 7 juillet !

## Arrêt déplacé

Aux Côtes, l'arrêt de bus de l'Ami'bus « Les Chênes », situé sur la RD 6b, a été déplacé pour des raisons de sécurité, notamment liées à la vitesse excessive et au risque de fauchage pour les usagers traversant la route. En concertation et accord avec les riverains de la rue des Chênes, l'arrêt de bus se trouve désormais sur cette rue.

## ► Question d'actualité



Par le maire  
**Christian Coigné**

*Christian Coigné*

### Les graffitis, une dégradation intolérable

Je l'ai déjà dit et je persiste. Les graffitis sur les bâtiments et mobiliers publics sont une dégradation dramatique, grave et inacceptable de notre cadre de vie. Pour s'exprimer, il y a d'autres moyens plus intelligents, tel internet, les tracts, les journaux...

Tout d'abord, les bâtiments publics appartiennent à la population, et c'est donc un manque de respect que de les

dégrader outrageusement. Bien entendu, les auteurs de graffitis argumentent sur la liberté d'expression ! Mais nul besoin de rappeler que la liberté des uns s'arrête ou commence celle des autres. Et les graffiteurs ont tout loisir de s'exprimer librement dans leur espace privé. Mais il est plus facile pour eux de taguer la nuit à l'insu de tous, lâchement, et en cachette.

S'ils ont quelque chose à dire, pourquoi ne viennent-ils pas en parler avec moi ? On pourrait échanger et certainement trouver des solutions satisfaisantes pour la collectivité. Sans compter que le nettoyage de ces graffitis coûte extrêmement cher à la Ville, et donc aux contribuables.

Et je suis désolé, mais que l'on ne me parle pas d'une forme d'art. L'art doit être souhaité, expliqué, motivé et installé dans une ambiance particulière et appropriée. Alors que les graffitis sont

imposés sans autre forme, ni de choix ni d'envie de la population. Et dans la majorité des cas, le graffiti n'a rien à voir avec l'environnement proche, si ce n'est sa dégradation visuelle.

Et que dire des graffitis sur les panneaux de signalisation routière ? Alors Mesdames, Messieurs les peintres épris de liberté, avant de vous exprimer à l'envi sur des bâtiments publics, sachez que vous affirmerez votre indépendance, votre responsabilité et votre courage en venant en parler au préalable avec un élu de la Ville. ■

## Adieu le Grand !

**François Legrand, figure sassenageoise, s'en est allé à 89 ans, profitant de la douceur des journées d'août pour tirer sa révérence.**

Né Ch'ti, François Legrand vient à Sassenage grâce aux descriptions de Grenoble et de ses alentours que donnent des Poilus à sa mère, alors qu'elle les soigne lors de la bataille de Vimy, en 1917. Cette région d'une beauté exceptionnelle, dont sa mère lui dresse certainement un tableau remarquable, incite le jeune marin, basé à Toulon en 1942, à y venir en permission. Pourquoi Sassenage ? Françoise, son épouse, explique : « *Il avait pris une carte, planta une aiguille sur un point, et le hasard la posa à Sassenage !* ». Là il rencontre le maire, Louis Reverdy. Il s'y installera.

### Sassenageois de cœur

Qui ne se souvient pas de François Legrand ! Installé dans le Bourg, il n'a de cesse de donner son temps et sa bonté à la Ville et aux personnes qu'il croise. « *Il était respecté de tous, et chacun avait une grande confiance en lui*, se souvient Ernest Serafin, compagnon de route au conseil municipal. *Je l'ai connu pendant la guerre, je n'avais que dix ans* ». Il dirige le club de football pendant trente ans aux

côtés de Paul Vieux-Melchior : dix années comme secrétaire, dix autres en tant que vice-président, et enfin dix comme président actif.

Il est élu de 1965 à 1992 ! Cinq mandats, où il est tour à tour conseiller municipal, adjoint puis conseiller municipal dans le groupe d'opposition à partir de 1983. Il passe douze années comme second adjoint de Roger Deschaux, aux sports et aux affaires sociales. Un fidèle parmi les fidèles qui a assurément marié une bonne partie de la population ! « *Pas moins de quatre cents couples* », selon Françoise. Côté professionnel, il ne dérogeait pas à sa nature profonde : il a œuvré notamment à la Direction départementale des affaires sanitaires et sociales (Ddass), lui permettant de conseiller de nombreux Sassenageois. Et lorsqu'il prend sa retraite, il poursuit par l'accompagnement d'employés en cours de licenciement.

Un souvenir de François Legrand ? « *Le dévouement, la simplicité, le dialogue, un garçon gentil* », sont des mots qui reviennent souvent. Un homme attaché aux valeurs sociales dont la préoccupation



▲ François Legrand, rencontré par la rédaction de Sassenage en pages en août 2000 pour évoquer la Libération

première est le bien-être des autres. Un personnage dont beaucoup de Sassenageois garderont en mémoire sa gentillesse. ■



# ► Conseil municipal. 28 juin 2010

## Un nouveau conseiller

Suite à la démission de la conseillère Isabelle Di Bartoloméo, il est procédé à son remplacement au sein du conseil municipal. C'est Gaspard Locicero, placé immédiatement après le dernier élu de la liste « Sassenage avec vous, Sassenage avant tout » conduite par Christian Coigné, qui siège désormais au sein de l'assemblée.

## Des tarifs solidaires au plus près

Par délibération du conseil municipal du 8 juin 2009, la Ville décidait la mise en place d'une tarification solidaire des prestations municipales proposées aux Sassenageois, basée sur une grille de quotients familiaux actualisée et harmonisée entre les différents services de la collectivité. Il convenait aussi de considérer les préconisations de la Caisse nationale des allocations familiales tendant à supprimer les prestations gratuites et à favoriser un tarif constant, quelle que soit l'activité mise en place dans les structures.

Après une première année d'application de cette nouvelle tarification, il ressort que 14 % des usagers présentent un quotient familial compris entre 1 201 et

1 500, et 18 % un quotient supérieur à 1 500. Une observation qui a conduit à la création d'une nouvelle tranche de quotient familial « De 1 201 à 1 500 », ainsi que d'une autre tranche « Supérieur à 1 500 », de manière à conforter l'adéquation entre la capacité contributive et la tarification solidaire. La nouvelle grille résultant de cette modification est approuvée et donc effective dès le 1<sup>er</sup> septembre 2010 pour les tarifs des services concernés : conservatoire à rayonnement communal, centre multisports, centres de loisirs et hébergement, restauration scolaire, garderies périscolaires, centre Evasion, périscolaire sport et centre Saint-Exupéry.

Une démarche qui soutient l'objectif poursuivi par la Ville de favoriser l'accès des Sassenageois aux différents services qu'elle propose, et qui se traduit en outre par l'application d'une tarification à coût réel aux seuls usagers extérieurs.

(unanimité)

## Logement : la Ville soutient cinq nouveaux ménages

Depuis la mise en place du Pass-Foncier sur le territoire communal, entérinée par délibération du 20 novembre 2008, la Ville s'est engagée dans une démarche

active de soutien des ménages à revenus modestes en leur permettant d'accéder à la propriété. En « jouant le jeu », elle offre en effet à ces ménages la possibilité de bénéficier de ce dispositif qui dissocie l'acquisition du foncier et celle du bâti ; le préalable étant l'octroi d'une aide par la collectivité. Pour rappel, cette subvention communale s'élève à 3 000 euros pour les ménages composés de trois personnes ou moins, et de 4 000 euros pour ceux qui comptent quatre personnes ou plus.

Par délibération du 22 avril dernier, le conseil municipal affectait 100 000 euros au profit d'accédants à la propriété éligibles au dispositif Pass-Foncier. Il réservait ces vingt-cinq subventions forfaitaires aux accédants des opérations « Le Domaine du Vieux cèdre » et « Le Parc des Engenières ».

Mais la composition des ménages acquéreurs permettant de subventionner au-delà des vingt-cinq acquisitions initialement prévues avec l'enveloppe des 100 000 euros allouée à cette démarche solidaire, il est finalement décidé de faire profiter des subventions forfaitaires communales, cinq autres ménages accédant à la propriété dans le cadre de l'opération « Le Clos Rimbaud », et remplissant les conditions requises par le Pass-Foncier. Pour que ce coup de pouce de la Ville profite au plus grand nombre... (25 pour, 8 abstentions)

## ► Expression libre de l'opposition

### La Métro s'engage concrètement pour l'environnement. Et Sassenage ?

En mars dernier, La Métro lance une campagne unique en France d'isolation par l'extérieur des copropriétés (immeubles uniquement) : 150 copropriétés de l'agglomération grenobloise construites entre 1945 et 1975 seront ainsi accompagnées par le dispositif Mur/Mur.

L'objectif est double :

- réduire la consommation de chauffage ce qui permet d'accroître le pouvoir d'achat des ménages concernés
- réduire les émissions de gaz à effet de serre pour lutter contre le réchauffement climatique.

La Métro consacre un budget de 12 millions d'euros

pour aider les copropriétés et les ménages (aide comprise en 30 et 80% des travaux HT suivant les revenus des ménages).

Pour accompagner ce dispositif, de nombreuses communes de l'agglomération souhaitent compléter l'aide de la Métro en accordant des aides communales supplémentaires afin de réduire la facture finale des propriétaires.

A Sassenage, à notre connaissance, la municipalité qui a largement communiqué sur son plan climat et son Agenda 21 ne souhaite pas compléter l'aide intercommunale. Le CCAS dont la municipalité supprime des postes aurait pu concrètement contribué à porter un tel projet sur la commune.

Force de proposition, nous incitons les copropriétés

intéressées par cette opération d'envergure à contacter la mairie pour connaître la position de la ville et savoir comment la municipalité s'engage concrètement dans l'isolation des bâtiments. Vous pouvez également consulter le site : <http://www.lametro.fr> ou contacter l'Agence Locale de l'Energie au 04 76 14 00 10.

Bonne rentrée à toutes et à tous.

Chantal Duranton, Yannick Belle, Odile Belvèze, Michel Barrionuevo, Véronique Ferrazzi, Marc-André Crespin, Carole Guérain, André Prochasson.

**Travaux.** Un nouveau gymnase prévu pour 2012

## Le gymnase Fleming dans la cour des grands

Après la reconstruction du collège Alexandre Fleming, c'est au tour de son gymnase de connaître le même sort. Mardi 8 juillet, le projet était présenté aux riverains en réunion publique. Zoom...

La phase de reconstruction du collège lancée par le conseil général de l'Isère étant terminée, cet établissement devient le plus grand collège du territoire de la rive gauche du Drac, portant sa capacité d'accueil à huit cents élèves, contre six cents auparavant. Il appartient désormais au Sird (syndicat intercommunal de la rive gauche du Drac), maître d'ouvrage, d'effectuer la réalisation d'un gymnase adéquat, par conséquent plus grand lui aussi.

Mardi 8 juillet, le maire, Christian Coigné, conviait les riverains de l'équipement afin de leur présenter le projet en cours d'instruction au service urbanisme de la Ville : un bâtiment basse consommation (BBC) et haute qualité environnementale (HQE), avec une ossature principale en bois, équipé de 30 m<sup>2</sup> de panneaux solaires qui assureront la production d'eau chaude, et de deux cuves de rétention des eaux pluviales de 10 m<sup>3</sup> chacune, qui permettront l'alimentation des sanitaires toute l'année, et l'arrosage des terrains extérieurs. Le rez-de-chaussée de la façade principale sera habillé en verre et en béton, rendant le bâtiment esthétiquement plus léger.

Ce nouveau gymnase, d'une superficie de 2 972 m<sup>2</sup> (contre 1 263 m<sup>2</sup> aujourd'hui), disposera d'un plateau omnisports de 1 200 m<sup>2</sup> pour accueillir des compétitions régionales, et d'une salle polyvalente de 345 m<sup>2</sup> équipée d'un mur d'escalade homologué au niveau départemental, de



▲ Vue du futur gymnase (document non contractuel)

gradins d'une capacité totale de deux cent quatre-vingts personnes, ainsi que d'une zone de convivialité.

### Un aménagement global

Au vu des contraintes qui nécessitent le maintien d'une piste d'athlétisme et des terrains de basket du collège, les trois cabinets d'architectes consultés par le Sird ont tous proposé la démolition de l'actuel gymnase, et positionné le futur équipement à l'angle de la rue du Vinay et de la rue Georges Bizet. Un emplacement qui ne fait pas forcément l'unanimité auprès des riverains, mais qui répond néanmoins au cahier des charges imposé par le Sird, et à la nécessité de s'adapter aux besoins.

La piste d'athlétisme sera également

déplacée et agrandie. Des places de parking seront installées le long du gymnase, sur les rues Georges Bizet et du Vinay.

Afin de permettre au collège d'utiliser le gymnase, et pour ne pas pénaliser l'activité sportive, ce projet s'effectuera en deux temps : la construction du nouveau gymnase débutera entre octobre et novembre 2010, pour une durée d'environ quinze mois, puis viendront la démolition de l'ancien gymnase et l'aménagement du terrain et de la piste d'athlétisme, qui devraient durer trois mois.

Reste à la Ville de bien appréhender l'apport éventuel de trafic automobile rue Hector Berlioz. ■

## ► Téléx

**Franchir la porte des entreprises.** Depuis huit ans, la Chambre de commerce et d'industrie (CCI) de Grenoble organise les Journées portes ouvertes entreprises, qui se dérouleront du 11 au 17 octobre 2010. L'entreprise sassenageoise Atrio, spécialiste de la fenêtre et de la véranda, participe à cet événement. La CCI prend les inscriptions à partir du 1<sup>er</sup> septembre via le site internet [www.jpo.grenoble.cci.fr](http://www.jpo.grenoble.cci.fr), ou par téléphone au 04 76 28 26 00. **Après l'impasse, l'issue.** L'entreprise Heppner, située au 20 rue des Grands Champs, a déménagé le 30 juin pour s'installer dans la zone d'activités Actipole à Veurey-Voroize. Des troubles de voisinage importants étaient générés par son activité, rendant la situation intenable pour les riverains. Le maire, Christian Coigné, avait dû intervenir en médiateur, œuvrant par ailleurs pour accompagner le déménagement de l'entreprise dans les meilleurs délais. C'est maintenant chose faite ! **Centre de tri de nouvelle génération à Sassenage.** Dans le cadre de son projet Cap Qualité Courrier, La Poste réalise un important programme de modernisation de ses équipements bénéficiant des dernières évolutions technologiques. Le site de Sassenage est notamment concerné par ces améliorations. Le but est de renforcer la satisfaction de ses clients et d'améliorer les conditions de travail de ses employés. **En route !** Devenez pionnier de l'é.covoiturage en participant à une expérimentation unique en France, à l'initiative du conseil général de l'Isère, du 16 septembre au 26 novembre. L'é.covoiturage est un service innovant de mise en relation, en temps réel, d'un passager et d'un conducteur susceptibles de partager un même trajet. Pour participer, inscription sur [www.itinisere.fr](http://www.itinisere.fr). Renseignements : 0820 08 38 38.



**Concertation.** Echanges autour de l'étude du Bourg

# La circulation du Bourg en débat

**Une étude sur la circulation dans le Bourg avait été demandée par le conseil de secteur Centre. Retour sur la présentation des résultats aux Sassenageois.**

**S**i la primeur de la restitution de l'étude de circulation dans le Bourg avait été donnée aux secteurs Centre et Haut, le 1<sup>er</sup> juin dernier, il était naturel d'informer l'ensemble de la population des résultats et préconisations du bureau d'études en charge du dossier. Ce mercredi 7 juillet, c'est donc une quarantaine de Sassenageois qui faisait le déplacement pour prendre connaissance des possibles transformations à venir.

## Discussions autour des propositions

La présentation du rapport était donc effectuée par le maire, suivie de l'exposé des préconisations. Le changement de sens de circulation autour de l'enceinte du Château de Sassenage et l'installation d'un sens interdit sur la RD 6b, à l'angle avec la route de Villard-de-Lans<sup>(1)</sup> ont bien sûr fait l'objet de débats, réflexions et autres contre-propositions.

L'objection la plus vive concernait la mise en place du sens interdit au 15 août, jugé pénalisant par certains riverains des Côtes ; ces derniers ne souhaitent pas, en effet, emprunter la rue Pierre Dalloz, considérée comme dangereuse. Le maire souligne

qu'il est encore possible de renoncer à ce projet, toutefois destiné à être, dans un premier temps, temporaire. Il demande donc à l'ensemble de la population présente d'exprimer son avis. Une majorité vote pour la mise en place.

Pour autant, comme le fait remarquer un commerçant du Bourg, le nœud du problème se situe dans une courte tranche horaire allant de 7h à 9h. Reste à savoir s'il est réellement nécessaire d'engager la Ville dans d'importants changements circulatoires qui auront forcément des répercussions sur d'autres secteurs.

Le maire convient qu'il est important de réfléchir à ce problème dans le détail, quitte à prendre finalement la décision — après ouverture du pont-barrage et observation des nouveaux rythmes de circulation — de ne rien changer.

Le débat s'achève sur l'évocation de la mise en place d'un téléphérique entre Saint-Nizier et Sassenage, qui pourrait être la solution « idéale ». Il semblerait toutefois que cela fasse partie des projets on ne peut plus lointains... ■

(1) Lire, dans *Sassenage* en pages n° 151 — été 2010, l'article « Une circulation dans le bon sens », page 15.

## Et de cinq !

**D**epuis la fin du mois de juillet, cinq places de stationnement ont été créées rue du Routoir. Un compromis satisfaisant les riverains a effectivement été trouvé, conciliant sécurité et confort de stationnement. Avant l'été 2009, dans sa partie comprise entre l'avenue de Valence (RD 1 532) et le chemin de l'Eau vive, la rue du Routoir ne disposait pas d'agencement spécifique destiné à satisfaire la sécurité des piétons. Il n'y avait notamment pas de trottoir.

Le problème a été résolu dans le courant de l'été 2009, et les enrobés ont par la même occasion été refaits. Toutefois, la faible largeur de la rue n'a pas permis de maintenir un double sens de circulation et des places de stationnement dans le sens longitudinal. Les habitants de la rue rencontraient alors de grandes difficultés pour se garer.

## La quatrième proposition est la bonne

Trois hypothèses avaient alors été émises pour remédier à cette situation, mais aucune ne semblait convenir totalement. Le 12 juillet dernier, lors d'une réunion publique, une autre proposition a été présentée aux riverains, et il a été décidé que cinq places de stationnement allaient être créées côté nord de la voie.

Quant au sens de circulation, il est désormais en sens unique de l'avenue de Valence au chemin de l'Eau vive, puis à double sens jusqu'à la rue des Grands champs. Le marquage routier et la mise en place de panneaux de signalisation verticale ont d'ores et déjà été effectués.

Une solution qui semble enfin contenter tout le monde !

## ► L'ambition de la majorité

### Bons points de rentrée

L'heure de la rentrée a sonné. Et comme chaque année, tout est fin prêt pour offrir les meilleures conditions de scolarité aux écoliers, et d'accompagnement à l'ensemble des familles.

Dans la lignée du précédent mandat, la majorité municipale s'attache à poursuivre le vaste chantier de rénovation des groupes scolaires, allouant en effet chaque année les moyens nécessaires à cette opération.

Les écoles ont notamment mobilisé l'énergie des jeunes sassenageois ayant participé aux chantiers jeunes cet été : l'école Vercors, côté Gua et côté Furon, mais aussi la maternelle des Pies B ont ainsi bénéficié d'importants travaux de peinture. Un

grand merci à ces adolescents ayant donné de leur temps pour le bien-être des plus jeunes.

Dans son souci d'une tarification solidaire calée au plus près du niveau de ressources des usagers, la Ville mettait en place, l'année dernière, une nouvelle grille de quotients familiaux actualisée et harmonisée. Une démarche poursuivie cette année pour affiner la mise en adéquation des tarifs pratiqués et de la capacité contributive des usagers : les Sassenageois relevant de la tranche de QF la plus haute paient seulement 45 % du coût réel du service, et c'est le maximum ; l'objectif étant de faire payer celui qui bénéficie des services, en tenant compte de ses revenus.

C'est là toute la nuance entre les notions d'usager et

## Groupe d'intérêt communal

de contribuable, pour éviter une hausse des impôts qui concernerait tous les Sassenageois, indifféremment, y compris ceux ne recourant pas aux services de la Ville.

Là encore une question d'équité, dans le respect de notre engagement.

Jérôme Merle, Séverin Batfroi, Annie Saunier-Plumaz, Christine Durand, Philippe Evrard, Nathalie Jamois, Patrick Molinaro, Amédée Matraire, Sandrine Vitali, Valérie Belle, Georges Cornella, Yves Bernard, Assunta Rosin-Bedin, Micheline Cigna, Carmela Subias, Mohamed Benharouga, Carole Boscaro, Jérôme Giacchino, Michèle Chaussamy, Lionel Filippi, Jean-Pierre Ravetto, Jean-Jacques David, Annie Suau-Bourdis, Garspard Lo Cicero.

**Solidarité.** Des pompiers sassenageois au chevet des sinistrés varois

## Un peu de réconfort dans le chaos...

Les 15 et 16 juin, des pluies diluviennes s'abattaient sur le Var. Devant l'ampleur des dégâts, la préfecture du Var demandait des renforts au département de l'Isère afin de faciliter les opérations de secours. Voici le témoignage de David Colucci, pompier sassenageois, qui s'est rendu sur place...

**L**e dernier bilan faisait état de vingt-cinq morts, et deux cent soixante-dix familles étaient en quête de relogement après la destruction partielle ou totale de leur habitation.

Des torrents de boue se sont en effet déversés dans les rues, pénétrant ainsi dans les maisons et emportant tout sur leur passage. « Trois casernes de pompiers ont été détruites, d'où la demande de renforts... », explique David Colucci, pompier volontaire depuis 1988 et caporal-chef à la caserne de Sassenage. Il ajoute : « A Sassenage, nous avons été deux volontaires à partir avec un véhicule toutes utilités (VTU) équipé de pelles, de pioches, de pompes et de matériel de déblaiement afin d'aider ceux qui avaient tout perdu ».

### A l'écoute des populations choquées

Bien qu'il en ait vu d'autres de par son statut de pompier, il reste marqué par ce qu'il a observé là-bas. D'une part parce

qu'il a rencontré des gens dans une grande détresse, mais aussi parce qu'il a assisté à un véritable élan de solidarité qui redonne un peu de baume au cœur dans ces situations-là. « Des gens venaient d'autres villes, d'autres départements, juste pour donner un coup de main. D'autres ont sauvé des vies au péril de la leur. Ce sont eux les véritables héros ! », confie-t-il.

Restés quatre jours sur place, les deux pompiers sassenageois ont principalement effectué des missions de nettoyage des sites et de secours à la personne : ravitaillement en eau et nourriture, aide aux personnes âgées et handicapées. Mais le plus gros de leur intervention consistait à écouter et à rassurer les sinistrés, complètement traumatisés par ce qu'ils venaient de subir. Plus de mille cinq cents hommes (pompiers, militaires, policiers) ont été mobilisés après ce phénomène météorologique exceptionnel ayant causé tant de dommages. Et même



si un mois après les événements, la vie reprend déjà son cours, il faudra sûrement plus de temps aux Varois pour panser leurs plaies... ■

**Economie.** Un commerce à fleur de « pots »

## Dites-le avec des fleurs !

Folie d'orchidées a ouvert ses portes peu avant la Fête des mères en lieu et place du Palais des fleurs, au 5 avenue de Romans. Une boutique aux couleurs acidulées que vous ne pourrez pas manquer !

**E**n passant devant l'échoppe, les sens sont en éveil, tant grâce aux couleurs « flashy » qui attirent l'œil, qu'aux arômes floraux qui s'en dégagent. Le nouveau gérant, Medhi El Aissaoui, est déjà propriétaire d'une boutique de la même enseigne place Saint-Claire à Grenoble, raison pour laquelle certains d'entre vous ont peut-être le sentiment de « déjà vu » en passant devant son magasin.

En entrant, l'accueil est chaleureux et les habitués du Palais des fleurs ne seront pas dépayés puisqu'Annie, l'ancienne gérante, travaille toujours dans la boutique en tant que salariée, mais désormais avec Véronique et Nicole, ses deux nouvelles collègues. Ces drôles de dames sont avant tout à l'écoute du client, et « une demande n'est jamais refusée, même si elle paraît incongrue », lancent en chœur Annie et Véronique.



### Des orchidées mais pas seulement...

Comme son nom l'indique, Folie d'orchidées est spécialiste de l'orchidée, mais propose également un large choix de fleurs et de plantes vertes en tous genres.

Pour toutes les occasions (mariage, baptême, décès, ou simplement pour le plaisir...) et pour tous les budgets (mini compositions à partir de dix euros), cette

équipe de fleuristes confirmées réalisera la composition florale qu'il vous faut. Et, pour les personnes ne pouvant ou ne souhaitant pas se déplacer, un service livraison est proposé par le magasin ou via le site internet de Florajet. ■

Infos : Folie d'orchidées, 5 avenue de Romans, 04 76 27 44 99 ou [www.florajet.com](http://www.florajet.com).

Horaires d'ouverture : du lundi au samedi de 8h à 19h30 non-stop, le dimanche de 8h à 13h.



**Famille.** Un lieu d'accueil pour les enfants et leurs parents

## Démarrage en « Douce Heure » !

Il n'est pas toujours simple de devenir parent. Cela peut même être source d'inquiétude ! La création prochaine d'un lieu d'accueil enfants-parents (Laep) devrait permettre de relâcher un peu la pression...

La Commune mène une politique dynamique et volontaire envers la petite enfance. Nées d'un besoin exprimé par les familles, les actions de soutien à la parentalité visent à appuyer et à soutenir les parents dans leur rôle quotidien vis-à-vis de leurs enfants. C'est dans ce cadre-là qu'un nouveau lieu d'accueil enfants-parents (Laep), La Douce Heure, devrait voir le jour le 11 octobre<sup>(1)</sup> dans les locaux du relais assistantes maternelles Les p'tits choux. Il accueillera les tout-petits de 0 à 6 ans accompagnés d'un parent, de 14h15 à 16h15 un lundi sur deux. D'une capacité de seize personnes, ce lieu vise, entre autres, à créer des liens, à permettre aux

parents d'échanger autour des questions du quotidien, et à partager en toute convivialité des moments de complicité avec leur(s) bambin(s), sous l'œil bienveillant de deux accueillantes. Anonyme, gratuit et ne nécessitant pas d'inscription, cet espace permettra à l'enfant de jouer selon ses besoins, son âge et son degré d'autonomie, sous la responsabilité de son accompagnant, et de le préparer en douceur à l'entrée en collectivité.

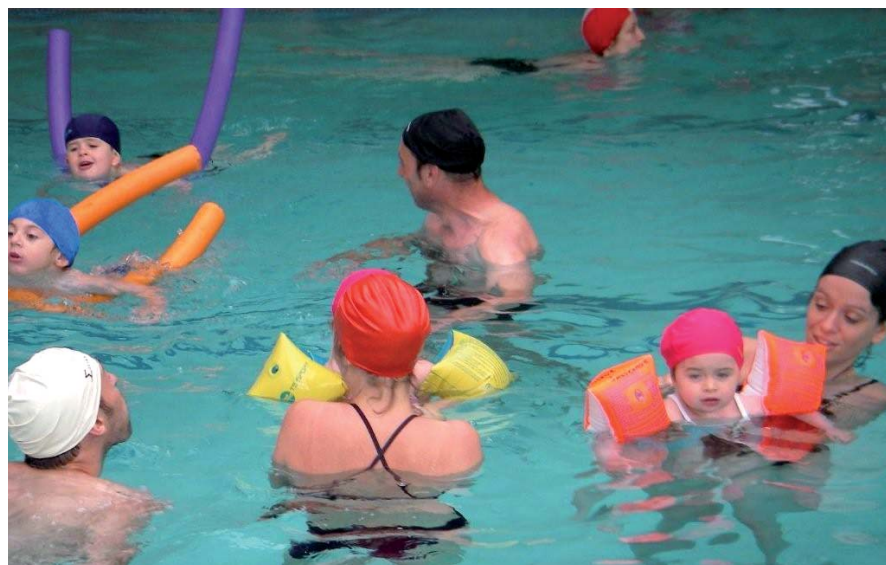
(1) Le projet du Laep sera soumis au vote du prochain conseil municipal le 13 septembre, et entériné définitivement à ce moment-là.

Infos : Espace Familles (pôle Famille Enfance Education), 1 avenue de Valence, 04 76 26 90 90.



▲ Pendant un temps collectif

## Jetez-vous à l'eau !



▲ Un moment privilégié parent/enfant

Le milieu aquatique est reconnu pour ses nombreux bienfaits pour le corps et la santé. Aussi, pour familiariser les p'tits bouts à cet environnement, un jardin d'enfants les accueille à la piscine de Sassenage tous les samedis sauf en période de vacances scolaires :

- De 11h30 à 12h\*, les enfants âgés de deux à quatre ans barbotent et goûtent aux plaisirs de l'eau en compagnie de leurs parents, avec du matériel mis à leur disposition.
- De 12h à 12h30\*, un maître-nageur apprend aux enfants âgés de quatre à six ans à se déplacer et à nager (deux groupes de dix).

- De 12h30 à 13h15\*, les enfants âgés de six à huit ans finissent d'apprendre à nager ou, pour les plus forts, se perfectionnent avec un maître-nageur (deux groupes de dix).

Deux cours d'aquagym\* pour tous sont dispensés par les maîtres-nageurs, de 10h30 à 11h15 et de 13h30 à 14h15.

La piscine accueille également le club de natation et le club de plongée, qui seront présents samedi 4 septembre au Forum des loisirs et des activités associatives. ■

\* Activités trimestrielles sur inscription.

Infos : piscine, 4 rue du 8 mai 1945, 04 76 27 49 83.

## Pour une scolarité harmonieuse

Le groupe scolaire du Hameau du Château accueille dès la rentrée une classe externalisée de l'institut médico-pédagogique Le Cochet de Méaudre. Cet institut accueille des filles et des garçons de 6 à 14 ans dont la déficience intellectuelle est légère.



**Ecocitoyenneté. Du compostage collectif aux Côtes**

## Un engrais naturel fabriqué maison !

Le 16 juin dernier, trois composteurs collectifs étaient inaugurés au pied du bâtiment B de la résidence du Parc, aux Côtes. Ou comment l'idée d'une Sassenageoise est devenue le projet commun de tous les habitants de son immeuble...



**B**ien que sensibilisée aux questions du développement durable depuis longtemps, l'idée de mettre en place un système de compostage collectif dans son immeuble a germé dans la tête de Béatrice Hémard début 2009. « J'ai assisté à une conférence sur le compostage organisée au centre technique municipal. Mais il était surtout question de compostage individuel, et je me suis dit : pourquoi pas chez nous en bas de l'immeuble ? », se remémore-t-elle. De là, tout s'enchaîne. En septembre 2009, elle commence à faire du porte-à-porte dans son immeuble pour convaincre ses voisins. Cette démarche, difficile pour cette grande timide, porte néanmoins ses fruits puisqu'une majorité des résidents adhère au projet. Parallèlement, elle contacte La Métro, Trièves compostage et la mission développement durable de la mairie, afin d'être aidée dans le montage de son projet. Elle sollicite aussi une habitante de Seyssins qui a mis en place des composteurs collectifs dans sa copropriété.

### Consulter pour ne rien imposer

Pour pouvoir installer les composteurs au pied de l'immeuble, il fallait obtenir l'accord de tous. Qu'à cela ne tienne ! Béatrice Hémard a soumis son idée au vote de l'assemblée générale, qui a donné son aval.

C'est parti pour le vingtième projet de compostage de l'agglomération ! Les familles intéressées se sont cotisées pour acheter trois bacs de compostage. « L'investissement de départ est de l'ordre de six euros par foyer, donc si ça ne fonctionne pas, nous pourrions toujours les démonter et ce sera sans grande conséquence. Et si ça marche, quelle satisfaction ! », lance Béatrice Hémard. Ce sont les enfants qui ont fièrement et avec pédagogie présenté le projet à l'ensemble des habitants, en présence de Philippe Evrard, l'adjoint chargé de l'environnement et du développement durable. La soirée s'est terminée par un verre de l'amitié. Si tout va bien, en juillet 2011, les riverains du bâtiment B pourront récolter



▲ L'idée de Béatrice Hémard a éclos !

leur engrais fabriqué maison. A suivre donc... ■

Infos : mission développement durable de la Ville, 04 76 26 96 53 ou [environnement@sassenage.fr](mailto:environnement@sassenage.fr). La Métro : [www.lametro.fr](http://www.lametro.fr), rubrique « Vivre dans l'agglomération », « Services urbains », « Collecte et tri des déchets » puis « Compostage domestique ».

**Développement durable. Haro sur les vilaines petites bêtes**

## Une lutte à armes naturelles

Après les mesures prises pour réduire l'utilisation des produits phytosanitaires, le service espaces verts de la Ville s'attaque, naturellement, à ces petites bêtes qui nous empoisonnent la vie.



▲ Larve du chrysopé

**C**ette année, deux types de « bestioles » sont dans la ligne de mire du service espaces verts de la Ville : une toute petite, le puceron, et une autre plus impressionnante, la chenille processionnaire.

Dans le cadre de la lutte contre les pucerons, c'est la larve du chrysopé qui a été choisie comme alliée, en renfort de la

coccinelle, déjà très présente sur Sassenage. Ce ne sont pas moins de 10 000 larves qui ont donc été déposées dans les massifs arbustifs. Le principal avantage est que cette larve est moins regardante que la coccinelle, et peut également apprécier un festin de cochenilles farineuses et autres acariens à corps mou ! Une lutte qui dure entre 15 et 20 jours, temps nécessaire à sa transformation en adulte.



### Les grands moyens contre la chenille processionnaire

La lutte contre la chenille processionnaire avait déjà été évoquée à l'occasion de l'achat de nichoirs à mésanges initié par le conseil de secteur Nord. Deux autres pistes complémentaires ont toutefois été explorées. Il s'agit du piège à chenilles

processionnaires, testé à l'école Rivoire de la Dame, qui consiste à placer une collerette autour du tronc de l'arbre infesté. Au moment de leur descente pour s'enterrer, les chenilles n'ont qu'une seule issue : un sac rempli de terre. Croyant être arrivées à bon port, les voilà prisonnières avant leur transformation en papillon de nuit.

Autre technique mise en œuvre : le piège à phéromones, qui s'en prend cette fois au papillon mâle, attiré par l'odeur qu'il assimile à celle de la femelle. En s'attaquant aux adultes, la reproduction est donc limitée.

Une démarche nouvelle, dans l'esprit de l'Agenda 21, qui fera bien sûr l'objet d'une évaluation en termes d'efficacité. ■





**Patrimoine.** Deux jours pour découvrir les sites remarquables

## Le patrimoine en héritage

Au cours des Journées européennes du patrimoine qui se dérouleront samedi 18 et dimanche 19 septembre, Tourisme Sassenage ouvre les portes de ses sites remarquables.

En voici le programme...

**L**e Château de Sassenage, en partenariat avec l'Union des savoir-faire des artisans des métiers d'art (USAMA), organise une exposition « L'artisanat d'art au service du patrimoine » pour une rencontre exceptionnelle samedi 18 de 14h à 18h, et dimanche 19 de 9h à 18h. Du relieur au tapissier, en passant par l'ébéniste et le doreur, une quinzaine d'artisans d'art vous attendent au sein des salles et salons historiques du Château, pour présenter leurs actions, parler de leurs métiers et, pourquoi pas, susciter l'envie de faire restaurer vos trésors familiaux !

### Un patrimoine à découvrir

Les grottes les Cuves, autre site remarquable de la ville, se visiteront librement pendant ces deux jours, entre 13h30 et 18h.

Enfin, les visites du Bourg s'effectueront



▲ Les belles voitures anciennes seront présentes dans la cour du Château dimanche 19, de 8h30 à 10h30

au départ du Château, le samedi à 14h30 et à 16h30, et le dimanche à 9h30, 14h30 et 16h30.

Un droit d'entrée de 1,50 € (gratuité pour les enfants de moins de six ans) sera demandé pour chacune des visites (Bourg, grottes les Cuves et exposition au Château de Sassenage).

En libre accès, le public pourra admirer les extérieurs du Château de Sassenage, magnifique exemple de l'architecture française du 17<sup>ème</sup> siècle, et son parc paysager de huit hectares orné d'arbres centenaires. A découvrir également dans le parc, une collection de véhicules d'intervention en présence des pompiers de Sassenage (sous réserve). Le dimanche,

entre 8h30 et 10h30, des voitures anciennes seront stationnées dans la cour d'honneur, avant d'entamer un tour en Nord-Isère.

Pendant les Journées du patrimoine, l'église Notre-Dame des Vignes, située aux Côtes, sera également ouverte de 14h30 à 18h, et Claude Muller, historien du Dauphiné et auteur de « Notre-Dame des Vignes », sera présent pour des rencontres-dédicaces de son livre. Cette initiative est organisée par l'association pour la sauvegarde et l'animation de l'église Notre-Dame des Vignes (infos : 06 71 04 91 17). ■

Infos : office de tourisme, 04 76 53 17 17.

## Au temps de Chopin...

**S**pécialiste et collectionneuse de claviers historiques, Claire Chevallier enseigne le pianoforte au Conservatoire royal de Bruxelles, mais est aussi une concertiste de renommée internationale. Vendredi 1<sup>er</sup> octobre à 20h30, au Château de Sassenage, elle donnera un concert « Autour de Chopin » (1810-1849), dont on célèbre cette année le bicentenaire de la naissance.

Ce programme a la particularité d'être interprété sur un piano contemporain du compositeur : le piano à queue Erard de 1846, issu des collections du Château et classé au titre des Monuments historiques<sup>(1)</sup>.

Un rendez-vous d'exception qui ne devrait pas échapper aux mélomanes de la région ! ■



**Concert de piano, Claire Chevallier, vendredi 1<sup>er</sup> octobre au Château de Sassenage à 20h30.**

Plein tarif : 20 €, tarif réduit, 15 €.

Infos et réservations : 04 38 02 12 04 ou [contact@chateau-de-sassenage.com](mailto:contact@chateau-de-sassenage.com).

(1) Suite à un retard dans la révision du pianoforte carré Freudenthaler de 1803, notamment en raison d'un taux d'hygrométrie élevé, cet instrument ne sera pas présenté lors de cette soirée, comme initialement annoncé dans le programme « Côté Château ».



▲ Claire Chevallier

**Culture. Théâtre en Rond : répondre à la demande avant tout**

## Ça tourne Rond !

**De fin juin à mi-juillet, une enquête de satisfaction a été réalisée pour faire un bilan du Théâtre en Rond, deux ans après sa réouverture.**



▲ Le Théâtre en Rond rencontre une forte adhésion du public

**L**es usagers du Théâtre en Rond ont très favorablement répondu, dans leur ensemble, à cette enquête. Globalement, l'équipement du Théâtre

rencontre une forte adhésion du public : le lieu, tout d'abord, qui est perçu comme une salle de très grande qualité, et est accessible à tous. Côté

programmation, les chiffres parlent d'eux-mêmes : beaucoup de spectacles jouent à guichet fermé ou presque, et sont en adéquation avec la demande. La recette ? L'humour apparaît comme le genre de prédilection des Français en général, et des habitués du Théâtre en Rond en particulier, et ça tombe bien : c'est le fil conducteur des saisons, et la troisième année ne déroge pas à ce principe !

Pour les points négatifs, la situation géographique — au cœur du Bourg — et le manque de places de parking jouent en sa défaveur. Le site internet est peu utilisé et ne répond pas à la demande du public, notamment en ce qui concerne les réservations et le paiement des spectacles en ligne.

Des pistes à creuser pour toujours mieux satisfaire les spectateurs. ■

## Le Théâtre lève son rideau

**V**endredi 24 septembre à 20h, le Théâtre en Rond ouvrira sa scène, pour la troisième année consécutive, par un spectacle éclectique réalisé par les associations culturelles de Sassenage.

« C'est une occasion unique pour faire se rencontrer, lors d'une soirée festive, tous les talents qui animent la ville pendant l'année », précise Séverin Batfroi, adjoint à la vie associative, à la culture et au patrimoine.

Cette année, la soirée sera menée par l'association la CiTé, accompagnée par Les brigands de la plume pour assurer le fil conducteur entre chaque prestation. Le final, toujours une surprise de taille, verra Hype in style et Rigodons et traditions, deux associations que tout oppose de prime abord, réserver un moment assurément inoubliable. ■

Soirée d'ouverture du Théâtre en Rond par les associations, vendredi 24 septembre à 20h. Réservations obligatoires : 04 76 27 85 30.

## Warren Zavatta, le talon d'Achille



photo : Caroline Coste

▲ Son cirque est un spectacle d'émotion

**C**ette année, pour entamer la saison professionnelle du Théâtre en Rond, rien de moins que l'émouvant one-man show de Warren Zavatta, samedi 2 octobre à 20h30.

Il souhaitait se démarquer de sa famille, et de son grand-père en particulier, le célèbre clown Achille Zavatta, en faisant

le comédien. Mais le cirque et sa « vie de romano » l'ont rattrapé.

Dans « Ce soir dans votre ville », il raconte sa vie de « petit-fils de », et explique son enfance entre deux frères siamois et des femmes à barbe. Il prend du recul pour mieux écorcher sa bio, inciser le milieu dans lequel il a grandi, en dézinguant le cirque traditionnel, ennuyeux, qui a fait la renommée de son patronyme. Ce nom difficile à porter pour qui rêverait de théâtre classique !

Il donne dans le politiquement incorrect en décrivant un monde rude et enfermé. Grâce à ses talents exceptionnels de comédien et musicien usant de la gestuelle de la piste avec succès, son cirque à lui est un spectacle où l'on manie davantage l'émotion que l'action. C'est un spectacle coloré qui se bonifie soir après soir. Un one-man show fait avec les tripes, où l'on rit, mais où l'on pleure aussi... de bonheur ! ■

« Ce soir dans votre ville », Warren Zavatta, samedi 2 octobre à 20h30 au Théâtre en Rond. Infos et réservations : service culturel, 04 76 27 85 30 ou [culture@sassenage.fr](mailto:culture@sassenage.fr).



## Sassenage en pages - N° 152 septembre 2010 19



# 11<sup>ème</sup> Fête de l'amitié des communautés de l'agglomération

**Dimanche 12 septembre**  
**Parc Sasso Marconi de 11h à 19h**

**Entrée libre**

► **Spectacle** ► **Musique** ► **Fête** ► **Culture** ► **Animation** ► **Sport** ► **Divers**

**Samedi 4 septembre**

## ► **Forum des loisirs et des activités associatives**

Halle des sports Jeannie Longo  
de 10h à 18h

Infos : 04 76 26 50 99

**Du 5 septembre  
au 31 octobre**

## ► **Ouverture du Château de Sassenage à la visite**

Les dimanches de 14h à 18h  
Départs des visites à 14h, 15h,  
16h et 17h

Plein tarif : 6 €, étudiant : 5 €,  
enfant : 4 €

Gratuit pour les - de 6 ans  
accompagnés de leurs parents  
Infos : 04 38 02 12 04

**Du 7 au 25 septembre**

## ► **Exposition de peintures et sculptures**

De Jacques Durand

## ► **Présentation de livres sur l'art**

Médiathèque l'Ellipse pendant  
les heures d'ouverture  
Vernissage de l'exposition  
mardi 14 septembre à partir

de 18h30

Infos : 04 76 85 95 55

**Samedi 11 septembre**

## ► **Tournoi annuel de pétanque**

Par l'USS football

Terrain stabilisé des Iles de  
13h30 à 21h

Infos : 06 68 19 32 04

**Dimanche 12 septembre**

## ► **11<sup>ème</sup> Fête de l'amitié des communautés de l'agglomération**

Parc Sasso Marconi de 11h à 19h

Infos : 04 76 26 50 99

**Lundi 13 septembre**

## ► **Conseil municipal**

Espace Henriette Gröll à 19h

**Samedi 18**

**et dimanche 19 septembre**

## ► **Journées européennes du patrimoine**

Infos : 04 76 53 17 17

(détail en page 17)

**Dimanche 19 septembre**

## ► **L'Automne des peintres**

Quai du Furon de 10h à 17h

Infos : 04 76 26 50 99

**Vendredi 24 septembre**

## ► **Soirée d'ouverture de la saison 2010-2011 du Théâtre en Rond**

Par les associations  
sassenageoises

et le conservatoire de musique  
Théâtre en Rond à 20h

Sur réservation

Infos : 04 76 27 85 30

(détail en page 18)

## ► **Soirée jeux familiale**

Ouverte à tous

Participation : 1 €/personne

Espace Familles de 19h30 à  
22h30

Inscription : 04 76 26 90 90

**Samedi 25 septembre**

## ► **Randonnée cycliste**

Dans le cadre des Virades de  
l'espoir

Départ de 7h30 à 9h sur le  
parking de Carrefour Market

Infos : 06 78 93 06 32

**Dimanche 26 septembre**

## ► **Concert clavecin et violon baroque**

Par Irène Assayag et Christine  
Antoine

Eglise Notre-Dame des Vignes  
à 18h

Tarif : 5 €

Infos : 06 71 04 91 17

**Jeudi 30 septembre**

## ► **Don du sang**

Centre Evasion

CCAS de 16h30 à 19h30

Infos : 04 76 26 34 90

**Vendredi 1<sup>er</sup> octobre**

## ► **Concert de piano**

par Claire Chevallier

Château de Sassenage à 20h30

Infos : 04 38 02 12 04

(détail en page 17)

**Samedi 2 octobre**

## ► **Ce soir dans votre ville**

Warren Zavatta

Humour

Théâtre en Rond à 20h30

Infos et résa : 04 76 27 85 30

(détail en page 18)

**Dimanche 3 octobre**

## ► **Cie d'art lyrique de Grenoble**

Eglise Notre-Dame des Vignes  
à 18h

Tarif : 5 €

Infos : 06 71 04 91 17